

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/14206  
1 October 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ИРАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 ОКТЯБРЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст послания Его Превосхо-  
дительства Президента Исламской Республики Иран г-на Абольшасана  
Банисадра.

Буду признателен за распространение прилагаемого текста в ка-  
честве документа Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Джамаль ШЕМИРАНИ  
Поверенный в делах

Приложение

Письмо президента Ирана на имя Генерального секретаря

Я получил ваше письмо от 22 сентября 1980 года и резолюцию 479 (1980) Совета Безопасности, принятую 28 сентября 1980 года. Мне хочется выразить нашу признательность за ваши инициативы, основанные на ваших личных убеждениях и чувстве ответственности, однако наряду с этим я хотел бы разъяснить позицию Исламской Республики Иран в отношении нынешнего спора с Республикой Ирак.

С первых же дней после нашей революционной победы 11 февраля 1978 года правительство Ирака нарушало условия Алжирского соглашения 1975 года, засылая иракских агентов и вооруженные подразделения через наши западную и юго-западную границы в провинции Хузестан и Курдестан, с целью совершения подрывных актов и оказания помощи контрреволюционным группам. Кроме того, на протяжении последних двадцати месяцев Ирак служит прибежищем для уцелевших представителей прежнего режима и других реакционных и преступных элементов, участвующих в пропагандистской и террористической деятельности против Исламской Республики Иран.

В апреле и марте этого года более 40 000 иракцев, имеющих иранское происхождение или исповедующих шиит, были изгнаны из Ирака и брошены на произвол судьбы на нашей территории, что является еще одним свидетельством враждебного отношения Ирака к Исламской Республике Иран. Ваша канцелярия была уведомлена об этом факте нарушения прав человека, но, к сожалению, ни один из органов Организации Объединенных Наций не осудил эти массовые бесчеловечные действия.

В течение ряда месяцев до нападения 22 сентября имелись свидетельства того, что Ирак готовится к эскалации своих враждебных актов против Ирана. Необычные передвижения иракских войск вдоль нашей общей границы в течение последнего месяца свидетельствуют о преднамеренном характере планов Ирака.

В ответ на вышеупомянутые события мы не предприняли никаких действий, провоцирующих Ирак или свидетельствующих о каком-либо стремлении к военной конфронтации с ним. Мы не могли поверить, что иракские власти намерены развязать настоящую агрессивную войну. Наша неагрессивная позиция подтверждается тем фактом, что мы не были готовы сдержать или предугадать нападение Ирака на наши воздушные базы и аэропорты 22 сентября 1980 года. Однако после того, как намерения и замыслы Ирака были воплощены в жизнь, мы ответили на них с необходимой силой. Развязав агрессивную войну на нашей территории и нанеся удар по нашим жизненно важным интересам, правительство Ирака не оставило нам никакого выбора, кроме самообороны с целью обеспечения нашего суверенитета и охраны наших интересов.

Резолюция Совета Безопасности была принята в то время, когда правительство Ирака вело агрессивную войну при явном нарушении Устава Организации Объединенных Наций и всех других норм международного поведения. Очевидно, что требования Ирака представляют собой лишь беспочвенную пропаганду, направленную на то, чтобы ввести в заблуждение международную общественность.

Характер и последствия вооруженной агрессии Ирака, в частности воздушных нападений на промышленные предприятия и населенные пункты, являются ярким примером подлинной сущности и притязаний иракских властей, которые теперь, после таких серьезных нарушений всех правовых и моральных норм, обманным путем использовали мирную инициативу Организации Объединенных Наций.

На основе вышеупомянутых фактов и соображений предложения, содержащиеся в Вашем письме и изложенные в резолюции Совета Безопасности, не могут быть рассмотрены нашим правительством до тех пор, пока агрессивная война Ирака против Исламской Республики Иран продолжается. Пока Ирак нарушает наш территориальный суверенитет, а иракские агенты осуществляют акты агрессии и саботажа на нашей территории, мы не видим смысла в каком-либо обсуждении, прямом или косвенном, касающемся конфликта между обеими странами.

Абольхассан БАНИСАДР  
Президент Исламской Республики Иран

-----